



**Schweizer Schiesssportverband**  
**Fédération sportive suisse de tir**  
**Federazione sportiva svizzera di tiro**  
**Federaziun svizra dal sport da tir**

---

**21. Schweizerische Pistolen-Gruppenmeisterschaft 25 m (SPGM-25) 2004**  
**21e Championnat suisse de groupes au pistolet 25 mètres (CSGP-25) 2004**  
**21° Campionato svizzero gruppi pistola 25 metri (CSGP-25) 2004**

---

### **3. HAUPTRUNDE / 3<sup>ème</sup> TOUR PRINCIPAL / 3<sup>°</sup> TURNO PRICIPALE**

Die Limite zum Erreichen des Endschiessens beträgt **1125 Punkte** (2003 : 1122, 2002 : 1124). Die auf der Rangliste aufgeführten ersten 20 Gruppen haben die Ehre, am Endschiessen von Samstag, 4. September 2004 in Thun teilzunehmen. Herzliche Gratulationen an alle Finalisten für die erbrachten konstanten Leistungen.

La limite de qualification pour la finale est de **1125 points** (2003 : 1122, 2002 : 1124). Les 20 premiers groupes mentionnés sur la liste des résultats ont l'honneur de participer au tir final de samedi, 04 septembre 2004 à Thoune. Sincères félicitations à tous les finalistes pour les résultats constants obtenus.

Il limite di qualifica per la finale è di **1125 punti** (2003: 1122 , 2002 : 1124). I primi 20 gruppi classificati hanno l'onore di poter partecipare al Tiro Finale di sabato, 04 settembre a Thun. Felicitazioni sincere a tutti i finalisti per i risultati di prestigio ottenuti con ottima costanza.

Folgende sieben (!) Sektionen können erstmals am Endschiessen teilnehmen:

Les sept (!) sections suivantes peuvent participer pour la première fois au tir final :

Le seguenti sette (!) sezioni possono partecipare per la prima volta al Tiro Finale :

**Bellinzona, Carabinieri**  
**Lausanne, Sté. de Tir du Corps de Police**  
**Meilen, Pistolenschützen**  
**Mollis, Pistolenschützen**  
**Schänis, Pistolenschützenverein**  
**Thayngen, Pistolen und Revolverclub Reiat**  
**Wil, Sportschützen**

Die höchsten Einzelresultate erzielten / Parmi les résultats individuels les totaux les plus élevés sont les suivants / I migliori risultati individuali sono stati ottenuti da :

<b>294 Punkte</b>	<b>Tobler Urs</b>	<b>Kloten, Pistolenschützen</b>
	<b>Wirth Marc</b>	<b>Uster, Schützengesellschaft</b>
<b>292 Punkte</b>	<b>Deresse Françoise</b>	<b>Genève, Ex.de l'Arquebuse et de la Nav.</b>
	<b>Roost Christian</b>	<b>Kloten, Pistolenschützen</b>
<b>291 Punkte</b>	<b>Ansermet Michel</b>	<b>Sarnen, Pistolenschützen</b>
	<b>Suter Toni</b>	<b>Kloten, Pistolenschützen</b>
	<b>Wetzel Jürgen</b>	<b>Wil, Sportschützen</b>
<b>290 Punkte</b>	<b>Düring Albert</b>	<b>Schänis, Pistolenschützenverein</b>
	<b>Luchsinger Martin</b>	<b>Gossau ZH, Pistolenschützen</b>
	<b>Stürchler Thomas</b>	<b>Büren, Pistolenclub</b>

Den ausgeschiedenen Gruppen gratuliere ich ebenfalls, danke für die Teilnahme und wünsche ihnen für's nächste Jahr das Glück, welches es für eine Endschiessen-Qualifikation nun einmal braucht.

Ich bitte alle Gruppenchefs, das beiliegende Bestellformular für die zusätzlichen Auszeichnungen bis am 31. August 2004 einzusenden.

Je félicite également les groupes éliminés et les remercie de leur participation tout en leur souhaitant pour l'année prochaine la chance qui est nécessaire pour la qualification au tir final.

Je prie tous les chefs de groupe de bien vouloir retourner la formule ci-jointe pour la commande des distinctions **supplémentaires** jusqu'au 31 août 2004.

Complimenti pure a tutti i gruppi eliminati, che ringrazio per la loro partecipazione. Per l'anno prossimo auguro loro la fortuna necessaria per poter accedere al tiro finale.

Prego i capi gruppo di voler ritornare il modulo allegato per l'ordinazione delle distinzioni **supplementari** entro il 31 agosto 2004.

**SSV, SPGM-25**  
Der Wettkampfchef

**FST, CSGP-25**  
Le Chef

**FST, CSGP-25**  
Il Capo concorso

**Alfred Santschi**

3645 Gwatt-Thun, 19. August / 19 août / 19 agosto 2004

<b>RANG GRUPPE</b>	<b>BEZEICHNUNG</b>	<b>RES</b>
1 Uster	Schützengesellschaft	1153
2 Kloten	Pistolenschützen	1151
3 Zürich	Schützengesellschaft der Stadt	1139
4 Sarnen	Pistolenschützen	1139
5 Wil SG	Sportschützen	1136
6 Lausanne	Sté.de tir du Corps de Police	1134
7 Genève	Carabiniers Genevois, Section de tir	1133
8 Huttwil	Pistolensektion	1133
9 Meilen	Pistolenschützen	1132
10 Chur	Schützengesellschaft d. Stadt	1131
11 Egg ZH	Pistolenschützen	1131
12 Genève	Ex. de l'Arquebuse et de la Nav.	1131
13 Versoix	Sté. de Tir	1131
14 La Chaux-de-Fonds	Soc.de tir Armes-Réunies Pist.	1131
15 Schänis	Pist. SV	1129
16 Gossau ZH	Pistolenschützen	1129
17 Stammertal	Pistolclub	1128
18 Thayngen	Pistolen- und Rev.Club Reiat	1128
19 Mollis	Pistolenschützen	1126
20 Bellinzona	Carabinieri	1125

**Ausgeschieden / Eliminé**

21 Lausanne	Sté.des Carabiniers, Pistolet	1124
22 Hergiswil	Pistolensektion	1123
23 Martigny	Sté. de tir	1121
24 Büren SO	Pistolclub	1119
25 Escholzmatt	Pistolclub	1118
26 Bärschwil	PS Bärschwil-Grindel	1118
27 Estavayer-le-lac	Soc.de Tir au Pist.	1117
28 Niederweningen	Pistolenschiessverein	1114
29 Reiden	Pistolen Schützenbund	1112
30 Mettmenstetten	Pistolenschiessverein	1112
31 Suhr	Pistolensektion	1107
32 Fribourg	Sté.de tir de la Ville	1107
33 Luzern	Schützengesellschaft d.Stadt	1105
34 Uetendorf	Pistolenschützen	1105
35 Wallisellen	Pistolclub	1104
36 Füllinsdorf	FSG, Pistolensektion	1102
37 Reiden	Pistolen Schützenbund	1099
38 Oberdorf	Pistolensektion Oberdorf u.Umgeb.	1094
39 Stans	Pistolenschützen	1093
40 Fahrwangen	Pistolienklub	1090